


**MACBETHLADYMACBETH**

**de SHAKESPEARE/ALFARO/MIRALLES**

**En las NAVES del MATADERO**

**de MADRID (TEATRO ESPA&Ntilde;OL)**

[2008-06-30]

Del 3 de junio al 10 de julio de 2008   
(Interrumpidas las funciones por lesión muscular de Francesc Orella)  
Reanudación de las Funciones:  
Del 19 de junio al 11 de julio de 2008



¡NO! Funciones:

Para **Mario Gas** ante este *MacbethLadyMacbeth*

- ... quiero mostrar mi satisfacción de que este proyecto se haya puesto en pie. Me congratulo de la vuelta al teatro de **Adriana Ozores** y de todo el equipo, que es gente muy solvente.

Este *Macbeth* es, más o menos,  
como lo conocemos,  
pero va un poco más allá

- Este **Macbeth** es, más o menos, como **Shakespeare** pero va un poco más allá

## MacbethLadyMacbeth

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 13 de Marzo de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:14

---



**ADRIANA OZORES**

**Carlos** ha evitado los estereotipos teatrales de *Macbeth* y *Lady Macbeth*.



**ADRIANA OZORES/RANCESC ORELLA**

- Hemos huido de un *Macbeth* calzonazos y de una *lady* n

### **MACBETH Y LADY MACBETH, DOS SÍMBOLOS DEL DOLOR DE VIVIR**

Con respecto a estos personajes **Esteve** añade:

## MacbethLadyMacbeth

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 13 de Marzo de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:14

---

- *Son dos símbolos mayúsculos del dolor de vivir. Son dos seres complejos. Y son, al mismo tiempo, una unidad, la unida simbólica, dos vectores de pensamiento y de acción que conviven – que intentan convivir – en la naturaleza humana de cada hombre y mujer. Son, como podría proponer la literatura **zen**, una síntesis unitiva, una unión inseparable de contrarios. De ahí esta **MacbethLadyMacbeth**.*

Para **Carlos** y **Esteve** son dos caras de una misma alma.

- *No hay femenino o masculino **Macbeth** los dos lo son. C*



Para **Carlos** **Lady Macbeth** es “una golosina”.

- *¿Por qué se la cargaban tan pronto en las versiones tradicionales? Deseaba desarrollar esa segunda parte de **lady Macbeht**. No puede quedar tan minimizada con el acto final de su suicidio. Quería desarrollarlo. En mi tratamiento he intentado comprender a*

**Lady**

y a

**Macbeth**





### ANDRÉS HERRERA

#### EL ESPACIO ESCÉNICO:

#### LOS ECONDITES DEL ALMA DE *MACBETH*

**Carlos** además de la dirección apechuga con la escenografía e iluminación y nos lleva un mundo submarino, en donde emergen dos islas entre el fango.

- *He creado un espacio físico y lumínico que representen el mundo interior, con cavidades interiores, de **Macbeth** que necesita oscuridad. Necesitaba de los escondites del alma que se llegara a iluminar aunque no se quiera.*

Cabe imaginar que este planteamiento supone trastoque de escenas o textos.

- *No hay textos que no sean los de **Shakespeare** – aclara **Carlos**. Sólo puntualmente hay*

*cambiada alguna palabra debido a su anacronismo.*

**LA VERSIÓN ALFARO/MIRALLES  
INPIRADA EN LAS PALABRAS DE  
LEÓN FELIPE Y JEAN KOT.**

La idea inspiradora de esta versión nace a raíz del poeta **León Felipe** (1884 - 1968) y el escritor polaco **Jean Kott** (1914 – 2001).

El heterodoxo **León Felipe** – fue poeta heterodoxo con respecto a las tendencias literarias de su tiempo -, en su obra teatral *Macbeth o el asesino del sueño* (1954), muestra una visión nueva sobre **Macbeth**.

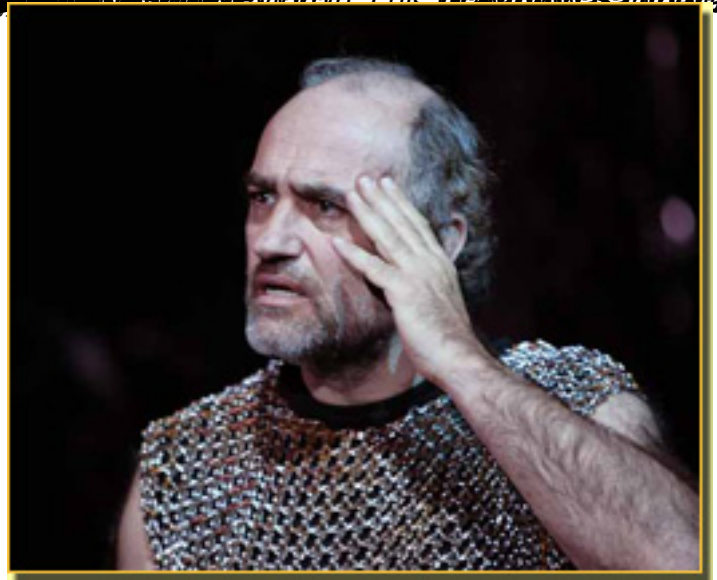
En la versión *MacbethLadyMacbeth* hay, también, una línea freudiana que proviene de **Jean Kott**.  
Según **Kott**:  
:

# MacbethLadyMacbeth

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Sábado, 13 de Marzo de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:14

---







### Más información

---

■ [MacbethLadymacbeth - Entrevista](#) »»

■ [MacbethLadymacbeth - Crítica Teatro](#) »»

■ [T&iacute;o Vania - Información General](#) »»

■ [T&iacute;o Vania - Entrevista](#) »»

■ [T&iacute;o Vania - Crítica Teatro](#) »»

---

[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)



---

## **MATADERO MADRID**

**NAVES DEL ESPAÑOL**

**DIRECTOR: MARIO GAS**

**PASEO DE LA CHOPERA, 14**

**28045 - MADRID**

**METRO: LEGAZPI, LÍNEAS 3**

**BUS: 6, 8, 18, 19, 45, 78 Y 148**

**CERCANÍA: EMBAJADORES**

**<http://www.munimadrid.es>**

**Entradas: Sucursales de la Ca**

**y Tel-entrada (24 horas) 902 1**